

**FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE**



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome **RUINI VALENTINA**
Indirizzo **VIA VITTORIO SALTINI N° 5 REGGIO EMILIA (RE)**
Telefono **0522 324367 cell. 338 4677536**
Fax
E-mail **vale_ruini88@hotmail.it**
Nazionalità **Italiana**
Data di nascita **28/12/1988 REGGIO EMILIA (RE)**

ESPERIENZA LAVORATIVA

• Date (da – a)

Da 03/2016 a 05/2016 insegnante di italiano L2 nel progetto "alfabetizzazione e recupero nelle abilità in lingua italiana" presso la scuola secondaria di primo grado di Quattro Castella (RE);

Da 12/2015 a 05/2016 docente di italiano L2 presso l'Istituto superiore "Nobili" di Reggio Emilia. Corso di italiano per lo studio – livello A2, rivolto agli studenti stranieri delle classi prime;

Da 11/2015 a 02/2016 insegnante di lingua cinese presso la scuola CEPU di Reggio Emilia. Corso individuale di lingua cinese della durata di 60 ore;

Da 11/2015 a 6/2016 docente di italiano L2 nel progetto "ALI - Accompagnamento alla lingua italiana", rivolto a studenti stranieri neo arrivati in Italia delle scuole secondarie di secondo grado di Reggio Emilia;

Da 11/2015 a 04/2016 docente di italiano L2 nel progetto "Un aiuto alle scuole per l'integrazione degli alunni stranieri". Corso di italiano per lo studio - livello A2, rivolto agli studenti delle scuole superiori di Reggio Emilia, finanziato dalla Fondazione Manodori;

Da 10/2015 a 11/2015 progetto di alfabetizzazione rivolto a un alunno cinese della scuola primaria Pezzani, San Polo d'Enza (RE);

07/2015 e 09/2015 docente del corso di italiano per studenti stranieri "Tra i banchi d'estate", finanziato dal Comune di Reggio Emilia;

Da 06/2015 contratto di prestazione occasionale come mediatrice culturale di lingua cinese presso i Servizi Sanitari di Reggio Emilia e Provincia, stipulato con la Cooperativa

Sociale Synergasia;

- 04/2015 incarico di collaborazione con la società Idea City di Parma, in qualità di interprete di lingua cinese presso la Fiera del Libro per Ragazzi di Bologna;
- Da 02/2015 a 05/2015 insegnante di italiano L2 nel progetto "alfabetizzazione e recupero nelle abilità in lingua italiana" presso la scuola secondaria di primo grado di Quattro Castella, Reggio Emilia;
- Da 11/2014 a 05/2015 incarico di docenza nel progetto "ALI – Accompagnamento alla lingua italiana", finanziato dall'Ufficio Politiche per l'Integrazione del Comune di Reggio Emilia. Insegnamento della lingua italiana a studenti stranieri delle scuole superiori, neo arrivati in Italia;
- Da 09/2014 a 06/2015 contratto di collaborazione occasionale come mediatrice cinese presso i Servizi Sanitari, Sociali e Scolastici di Reggio Emilia, stipulato con la Cooperativa Sociale Dimora d'Abramo (RE);
- 07/2014 e 09/2014 docente del corso di italiano per studenti stranieri "Tra i banchi d'estate", finanziato dal Comune di Reggio Emilia;
- 07/2014 e 08/2014 incarico di mediazione linguistico-culturale cinese presso i Consulitori Familiari di Novellara e Correggio (RE) e presso l'Ospedale di Guastalla (RE), finanziato dalla Cooperativa Sociale Solidarietà90 di Reggio Emilia;
- 07/2014 incarico di mediazione linguistico-culturale cinese presso il Centro Salute per la Famiglia Straniera della AUSL di Reggio Emilia, finanziato dalla Cooperativa Sociale Dimora d'Abramo;
- Da 03/2014 a 05/2014 progetto di insegnamento dell'italiano L2 "Un aiuto alle scuole per l'integrazione degli alunni stranieri" presso la scuola secondaria di secondo grado "Scaruffi" di Reggio Emilia. Incarico di compresenza all'interno di una classe con numerosi studenti cinesi, finalizzato a facilitare la comprensione della lezione e motivare l'apprendimento dell'italiano attraverso la lingua cinese;
- Da 10/2013 a 11/2013 alfabetizzazione di un bambino cinese presso la scuola primaria "Canossa" di Ciano d'Enza (RE). Insegnamento della lingua italiana e mediazione linguistico-culturale nella relazione insegnante-genitore;
- Da 12/2012 a 04/2013 tirocinio curriculare previsto dal corso di laurea dell'Università, svolto presso la Cooperativa Sociale Solidarietà90 di Reggio Emilia. Affiancamento alla facilitatrice linguistica nel laboratorio di italiano L2 presso la scuola secondaria di primo grado "Fontanesi" e nell'atelier linguistico presso la scuola primaria "Alighieri", Reggio Emilia. Insegnamento della lingua italiana a bambini e ragazzi stranieri, mediazione linguistico-culturale cinese-italiano, progettazione della didattica e corsi di formazione;
- Da 10/2012 a 02/2013 corso di lingua italiana per donne cinesi finanziato dalla Fondazione Manodori di Reggio Emilia. Insegnamento della lingua italiana (livello A1) e presentazione dei servizi offerti dal territorio (scuola, anagrafe, posta, questura ...);
- Da 04/2011 corso di lingua italiana per ragazzi e adulti cinesi, in collaborazione con l'Associazione Culturale Cinese di Reggio Emilia;
- Da 10/2007 lezioni private di lingua inglese e sostegno allo studio;
- 07/2005 e 07/2004 animatrice presso il campo giochi estivo "Circolo Bipop Carire" di Reggio Emilia. Attività ludiche, tornei sportivi, atelier.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- DATE (DA – A) - Da 10/2011 a 03/2014 Corso di Laurea Magistrale in Lingua e Cultura Italiane per Stranieri, presso la Scuola di Lingue e Letterature, Traduzione e Interpretazione, Università di Bologna. Voto di Laurea 110 e Lode;
- Dal 31/07/2013 al 28/08/2013 corso di lingua cinese livello C+ presso la Beijing Language and Culture University (Università di Pechino, Cina);
- 05/2013 corso di preparazione all'esame HSK 5° livello (certificazione internazionale della lingua cinese) presso l'Istituto Confucio di Bologna. Nel mese successivo è stato sostenuto l'esame e conseguito il diploma HSK 4° (B2) e 5° livello (C1) presso il suddetto Istituto;
- Da 09/2012 a 10/2012 corso individuale di lingua inglese (conversazione) presso la scuola di lingue "Lingua Point" di Reggio Emilia;
- 06/2011 corso intensivo di lingua inglese presso il College "St. Giles" di Londra (durata un mese);
- Da 10/2007 a 03/2011 Laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere, piano didattico Lingue e Scienze del Linguaggio, Università di Bologna. Titolo conseguito: dottoressa in Lingue e Letterature Straniere;
- Da 09/2010 a 10/2010 corso individuale di lingua cinese (conversazione) presso la scuola di lingue "Lingua Point" di Reggio Emilia;
- Da 09/2002 a 06/2007 Liceo Magistrale "Matilde di Canossa", indirizzo socio-psico-pedagogico, Reggio Emilia. Conseguito il Diploma Magistrale;
- Da 10/2006 a 11/2006 corso collettivo di lingua spagnola presso la scuola di lingue "Lingua Point" di Reggio Emilia.

CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI

ACQUISITE NEL CORSO DELLA VITA E
DELLA CARRIERA MA NON
NECESSARIAMENTE RICONOSCIUTE DA
CERTIFICATI E DIPLOMI UFFICIALI.

Predisposizione naturale al dialogo e all'ascolto, atteggiamento generoso e altruista specialmente nei confronti di chi vive in condizioni di disagio.

Ottime capacità nelle discipline linguistiche, umanistiche e pedagogiche, acquisite durante gli studi superiori e universitari: lingua inglese, lingua cinese, lingua spagnola, letteratura italiana, letteratura inglese, letteratura cinese, didattica della lingua italiana L2, antropologia dei processi migratori, pedagogia dell'interculturalità.

Buone competenze nella traduzione in lingue straniere: inglese, cinese, spagnolo.

MADRELINGUA

ITALIANO

ALTRE LINGUE

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

INGLESE

eccellente,
eccellente,
eccellente,

CINESE

eccellente,
eccellente,
eccellente,

SPAGNOLO

eccellente.
buono.
buono.

CAPACITÀ E COMPETENZE
RELAZIONALI

Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.

OTTIME COMPETENZE RELAZIONALI SVILUPPATE DURANTE LE NUMEROSE ESPERIENZE A CONTATTO CON BAMBINI E ADOLESCENTI (GREST, CATECHISMO, ESPERIENZE DI INSEGNAMENTO). DA ANNI IMPEGNATA IN ATTIVITÀ DI VOLONTARIATO IN QUALITÀ DI EDUCATRICE DEI RAGAZZI DELLE SCUOLE SUPERIORI, PRESSO LA PARROCCHIA DI S. GIUSEPPE, A REGGIO EMILIA.

I CORSI DI ITALIANO RIVOLTI A STUDENTI STRANIERI E GLI INCARICHI DI MEDIAZIONE LINGUISTICO-CULTURALE HANNO PERMESSO IL CONTATTO E LA RELAZIONE CON LE COMUNITÀ STRANIERE (SPECIALMENTE QUELLA CINESE) DEL TERRITORIO, SVILUPPANDO UN ATTEGGIAMENTO DI APERTURA AL DIALOGO INTERCULTURALE.

CAPACITÀ E COMPETENZE
ORGANIZZATIVE

Attività di volontariato, culturali e sportive; amministrazione di persone, progetti, bilanci sul posto di lavoro, e in altre attività (ad es. cultura e sport), a casa, ecc.

BUONE CAPACITÀ ORGANIZZATIVE ACQUISITE DURANTE L'ESPERIENZA UNIVERSITARIA E IL VOLONTARIATO PRESSO LA PARROCCHIA (ORGANIZZAZIONE DI INCONTRI FORMATIVI, MOMENTI RICREATIVI, CAMPEGGI). PREDISPOSIZIONE AL CONFRONTO E ALLA COLLABORAZIONE CON ALTRE PERSONE.

CAPACITÀ E COMPETENZE
TECNICHE

Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.

IDONEITÀ INFORMATICA CONSEGUITA DURANTE IL PRIMO ANNO DI UNIVERSITÀ. BUONE COMPETENZE NELL'UTILIZZO DEL COMPUTER, DEL PROGRAMMA WORD E DI INTERNET.

CAPACITÀ E COMPETENZE
ARTISTICHE

Musica, scrittura, disegno ecc.

Buone competenze nella produzione di testi scritti.

Tesi della Laurea Triennale: "Amore e magia nei chuanqi di epoca Tang" (materia: letteratura cinese);

Tesi della Laurea Magistrale: "Diventare madri nella migrazione, l'esperienza di maternità delle donne cinesi a Reggio Emilia" (materia: antropologia delle migrazioni). Tesi sperimentale realizzata attraverso colloqui in lingua cinese.

ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE

Competenze non precedentemente indicate.

PATENTE O PATENTI B

Reggio Emilia, 24/5/2016

(Firma) Reini

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali.